



## Zbirka odločb sodne prakse

### Zadeva C-688/13 Gimnasio Deportivo San Andrés SL

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,  
ki ga je vložilo Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona)

„Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Prenos podjetja — Ohranitev pravic delavcev — Razlaga Direktive 2001/23/ES — Odsvojitelj, ki je v postopku zaradi plačilne nesposobnosti — Jamstvo, da pridobitelj ne prevzame nekaterih obveznosti prenesenega podjetja“

Povzetek – Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 28. januarja 2015

1. *Vprašanja za predhodno odločanje — Pristojnost Sodišča — Meje — Preizkus združljivosti nacionalnega prava s pravom Unije — Izključitev — Posredovanje vseh elementov razlage, ki izhajajo iz prava Unije, predložitvenemu sodišču — Vključitev — Preoblikovanje vprašanj*

*(člen 267 PDEU)*

2. *Socialna politika — Približevanje zakonodaj — Prenos podjetij — Ohranjanje pravic delavcev — Direktiva 2001/23 — Izjeme — Prenos med postopkom zaradi plačilne nesposobnosti — Država članica, ki je izbrala uporabo člena 5(2) Direktive — Nacionalna ureditev, ki določa ali dopušča neprevzem dolgov odsvojitelja iz pogodb o zaposlitvi ali delovnih razmerij, vključno z dolgovi, povezanimi z obveznim socialnim zavarovanjem — Uporaba za stroške iz pogodb o zaposlitvi, ki so prenehale pred dnevom prenosa — Dopustnost — Pogoji*

*(Direktiva Sveta 2001/23, člena 3(4)(b) in 5(2))*

1. Glej besedilo odločbe.

(Glej točke od 30 do 33.)

2. Direktivo Sveta 2001/23 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov je treba razlagati tako:

— če je pri prenosu podjetja odsvojitelj v postopku zaradi plačilne nesposobnosti ter pod nadzorom pristojnega organa oblasti in če se je zadevna država članica odločila, da bo uporabila člen 5(2) navedene direktive, ta ne nasprotuje, da zadevna država članica določi ali dovoli, da se obveznosti odsvojitelja, ki izhajajo iz pogodbe o zaposlitvi ali delovnih razmerij na dan prenosa ali začetka postopka zaradi plačilne nesposobnosti, vključno z obveznostmi, povezanimi z obveznim socialnim zavarovanjem, ne prenesejo na pridobitelja, pod pogojem, da ta postopek zagotavlja varovanje delavcev, ki je najmanj enako varovanju, uvedenemu z Direktivo Sveta 80/987 o približevanju

zakonodaje držav članic o varstvu delavcev v primeru plačilne nesposobnosti njihovega delodajalca, pri čemer lahko ta država članica tudi določi, da mora te obveznosti plačati pridobitelj, tudi če je odsvojitelj plačilno nesposoben;

- razen pri izjemah iz člena 3(4)(b) Direktiva 2001/23 ne določa obveznosti v zvezi s stroški odsvojitelja iz pogodb o zaposlitvi ali delovnih razmerij, ki so prenehale pred dnevom prenosa, vendar ne preprečuje, da ureditev držav članic omogoča prenos takih stroškov na pridobitelja.

(Glej točko 59 in izrek.)